

Mügelner Anzeiger

Amtliches Mitteilungsblatt



der Stadt Mügeln mit den Ortsteilen Ablaß, Baderitz, Berntitz, Gaudlitz, Glossen, Grauschwitz, Kemmlitz, Lichteneichen, Lüttnitz, Mahris, Nebitzschen, Niedergoseln, Neubaderitz, Neusornzig, Ockritz, Oetzsch, Paschkowitz, Pommlitz, Poppitz, Querbitzsch, Remsa, Schleben, Schweta, Seelitz, Sornzig, Wetitz, Zävertitz, Zschannewitz

Freitag
20. Juni
2014
Nummer 12
Jahrgang 20

Impressum Mügelner Anzeiger · Das amtliche Mitteilungsblatt der Stadt Mügeln erscheint in der Regel 14tägig und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt · **Herausgeber** Stadtverwaltung Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln, Tel. (03 43 62) 41 00 · **Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteiles** Bürgermeister Volkmar Winkler · **Verantwortlich für den sonstigen Inhalt und Anzeigenteil, einschließlich Anzeigenannahme, Satz und Druck** Druckerei & Verlag Dober, Karl-Liebknecht-Straße 2, 04769 Mügeln, Tel. (03 43 62) 3 24 30, Fax 3 06 11, info@doberdruck.de

Tafeln und Wegweiser für den Lutherweg

Sornzig/Mügeln. Der erste Teilabschnitt des insgesamt 550 Kilometer langen Sächsischen Lutherweges, an dem 27 Kommunen beteiligt sind, wurde auf Burg Gndstein in der ersten Juniwoche eröffnet. Der zweite Abschnitt soll im nächsten Jahr folgen. Zu diesem Teil gehört auch der Abschnitt, der durch Mügeln und seine Ortsteile führt und mit einem grünen geschwungenen L auf weißem Grund sowie Wegweistafeln gekennzeichnet sein wird.

Am Freitag, dem 13. Juni, wurde die Informationstafel zum Lutherweg am Kloster Sornzig im Beisein von Bürgermeister Volkmar Winkler, Holger Schilke vom Regionalmanagement, Wolfgang Hanns von der Stiftung Kloster Sornzig sowie den beiden Lutherweg-Managern Kristin Zschäbitz und Manuela Kolster enthüllt. Eine weitere Informationstafel befindet sich nahe der Stadtkirche St. Johannis.



Wichtiges im Überblick

Stadtverwaltung Mügeln, Rathaus, Markt 1, 04769 Mügeln
E-Mail: Rathaus@stadtmuegeln.de · **Internet:** www.stadt-muegeln.de
 Telefon (03 43 62) 41 00 · Telefax (03 43 62) 4 10 46

	<u>Stadtverwaltung</u>
Montag	9–12 und 13–15 Uhr
Dienstag	9–12 und 13–16.30 Uhr
Mittwoch	geschlossen (Termine nach Vereinbarung)
Donnerstag	9–12 und 13–18 Uhr
Freitag	9–12 Uhr

Sprechzeiten Bürgermeister (nach telefonischer Vereinbarung)

Stadtbibliothek im Rathaus, Telefon 4 10 31 Mo 9–12 und 13–16 Uhr,
 Di 13–18 Uhr, Do 10–12 und 13–17 Uhr, Mi und Fr geschlossen
Stadt-Museum sonnabends, 10.00–11.30 Uhr und nach Vereinbarung

Seniorenbetreuung

Sandra Franz, Telefon (03 43 62) 41 00

Bankverbindungen Stadtverwaltung Mügeln

Sparkasse Leipzig: IBAN: DE46 8605 5592 1520 0037 37
 BIC: WELADE8LXXX

Deutsche Bank: IBAN: DE21 8607 0000 0331 2485 00
 BIC: DEUTDE8LXXX

VB Riesa: IBAN: DE09 8509 4984 0135 2116 05
 BIC: GENODEF1RIE

DKB Leipzig: IBAN: DE67 1203 0000 0001 3072 63
 BIC: BYLADEM1001

Gläubiger ID DE 92 ZZZ 00000 116168

Abwasserzweckverband „Oberes Döllnitztal“, Mügeln Landstraße 4,
 Glossen, Frau Röber: Telefon (03 43 62) 23 84 11, c.roeber@azvmuegeln.de,
 Frau Haubold: Telefon (03 43 62) 23 84 10, e.haubold@azvmuegeln.de,
 Herr Wache: Telefon (03 43 62) 23 84 12, th.wache@azvmuegeln.de,
 Fax: (03 43 62) 23 84 14, Mo geschlossen (Termine nach Vereinbarung),
 Di 9–12 und 14–16.30 Uhr, Mi geschlossen (Termine nach Vereinbarung),
 Do 9–12 und 14–18 Uhr, Fr 9–12 Uhr

Verwaltung städtischer Wohnungen HWV GmbH Döbeln

Reparatur-Tel. (03 43 62) 65 11 **Sprechzeit Büro Mügeln:** Do 16–17.30 Uhr

Stadtbad 3 24 04 **Sportplatz** 3 22 02

Pfarramt und Friedhofsverwaltung Kirchspiel Mügeln

im Kirchgemeindebüro Mügeln, Johanniskirchhof 5, Telefon 3 24 12
 Di 9.00–12.00 und 14.30–16.00 Uhr, Do 9.00–12.00 und 14.30–17.30 Uhr

Sprechzeiten der Krankenkassen:

KKH-Allianz Herr Klömich, Fr.-Mehring-Str. 15, Di 13–19 Uhr, KKH-Allianz-
 Briefkasten, www.kkh-allianz.de

Post-Agentur im Kinder- und Jugendmode-Geschäft Kerstin Unger,
Dr.-Friedrichs-Straße 18: Mo–Fr 9.00–18.00 Uhr, Sa 9.00–11.30 Uhr

Bestattungen Wilfried Jacob: Dr.-Friedrichs-Str. 52, Mügeln, Tel. 3 25 16
Bestattungshaus Katscher: Zum Lehmborg 3, Mügeln, Tel. 4 42 58

Heizung/Sanitär-Störungsdienst Wochenendbereitschaft der Ausbau
Mügeln GmbH nur über Funktelefon (01 72) 3 74 41 66

Haustechnik Mügeln, A. Baumert über Funktelefon (01 75) 1 71 07 56

envia-Störungsdienst Tag und Nacht (0 800) 2 30 50 70
MITGAS GmbH Stördienst Tag und Nacht (01 80) 2 20 09

OEWA Wasser und Abwasser GmbH Störungs-Notruf Trink- und Ab-
wasser: rund um die Uhr (03 43 62) 65 57 00
 allgemeine Fragen (03 43 62) 65 56
 Fax (03 43 62) 61 13 56

Elektro-Notdienst – Zentrale Service-Nummer (0 18 05) 23 24 22

BEREITSCHAFTSDIENSTE Vorwahl-Nummern für **Oschatz 0 34 35,**
Dahlen/Calbitz 03 43 61, Wernsdorf 03 43 64, Mügeln 03 43 62

ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST Praxisdienst an Wochenenden:
 Sonnabend 9–11 Uhr und 16–17 Uhr, Sonntag 10–11 Uhr und 16–17 Uhr
 Den **diensthabenden Arzt** bei der Rettungsleitstelle erfragen (siehe Kasten)

ZAHNÄRZTE

Sa, So, feiertags 9–11 Uhr
21./22. 6. ZA Klemig, Oschatz, Gartenstraße 9, Telefon 62 02 20
28./29. 6. DS Kozlowski, Wernsdorf, Clara-Zetkin-Str. 25, Telefon 5 24 55
5./6. 7. Dr. med. Dent. Kühne, Mügeln, Franz-Mehring-Str. 10, Telefon 31 44 4
12./13. 7. DS Lübeck, Oschatz, Merkwitzer Straße 18b, Telefon 92 03 57
19./20. 7. ZÄ Mehnert-Höhnisch, Oschatz, Dornstraße 6. Telefon 6 71 20

APOTHEKEN – Der Notdienst beginnt um 8.00 Uhr und endet am darauf-

folgenden Tag um 8.00 Uhr
22. 6., 26. 6., 2. 7., 8. 7. Schwanen-Apotheke Wernsdorf, Telefon 5 22 29
23. 6., 27. 6., 3. 7., 9. 7. Apotheke Oschatz West, Telefon 9 87 89 60
24. 6., 14. 7., 20. 7. Markt-Apotheke Mügeln, Telefon 3 24 46
25. 6., 1. 7., 21. 7. Apotheke am Marktkauf Oschatz, Telefon 9 02 80
28. 6., 4. 7., 10. 7., 16. 7. Linden-Apotheke Oschatz, Telefon 9 88 66 20
29. 6., 5. 7., 11. 7., 17. 7. Löwen-Apotheke Oschatz, Telefon 92 02 30
30. 6., 6. 7., 12. 7., 18. 7. Löwen-Apotheke Dahlen, Telefon 5 00 15
7. 7., 13. 7., 19. 7. Apotheke am Altmarkt Oschatz, Tel. 93 23 90

Alle Angaben ohne Gewähr!

NEU: Polizeiposten Mügeln

Rathaus Mügeln, 1. OG, Zimmer 20

Sprechzeiten:

Dienstag 13.00–18.00 Uhr,
Donnerstag 10.00–14.00 Uhr
Telefon: (03 43 62) 4 10-24

Polizeirevier Oschatz 0 34 35 / 65 00

Polizei-Notruf 110

Rettungsdienst und Feuerwehr 112

Notarzt (Rettungsleitstelle) 03 42 02 / 6 52 65

Bekanntmachungen

Hallennutzungszeiten jetzt beantragen!

Die Stadtverwaltung Mügeln ruft alle Vereine und Sportgruppen der einzelnen Ortsteile auf, ihre Übungszeiten für die Sporthallen (Goetheschule, Grundschule Altmügeln und Schweta) für den Zeitraum September 2014 bis Juli 2015 zu beantragen beziehungsweise die bestehenden Zeiten zu bestätigen.

Wir bitten um Anmeldung bzw. Bestätigung der Nutzungszeiten bis 25. Juli 2014 bei der Stadtverwaltung Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln schriftlich oder telefonisch unter der (03 43 62) 4 10 20 oder auch per E-Mail an m.gruetzmacher@stadtmuegeln.de

Bekanntmachung

Am 5. 7. 2014 findet in
 der Zeit zwischen
 22.00 Uhr und 23.00 Uhr
 ein Feuerwerk im
 OT Neusornzig,
 Sornziger Straße statt.



**Stiftung Dr. Ludolf Colditz Sornzig
Kloster Marienthal**

**Klosterstraße 16
04769 Mügeln
Kontakt: Bettina Schubert
b.schubert@klostersornzig.de
www.klostersornzig.de**

Einladung zu einem spannenden Vortrag



Wann: 3. Juli 2014, am Donnerstag um 18 Uhr

Wer: Sieben Studentinnen und Studenten der Universität Bremen, die nun während einer Exkursion ins Kloster Marienthal nach Sornzig kommen

Was: Eine unbekannte, 500 Jahre alte Handschrift aus Schrebitz fasziniert Studentinnen und Studenten der Geschichtswissenschaft an der Universität Bremen. Seit zwei Semestern entschlüsseln sie, was in dem "gemeyne buch" an dörflichen Angelegenheiten verzeichnet ist, wie z. B. Erbschaftssachen, Familiendinge aller Art, Besitzverhältnisse. Was die Studierenden über den "Kosmos Dorfgemeinschaft" herausgefunden haben, stellen sie an diesem Abend erstmals der Öffentlichkeit vor. Sie werden begleitet von Frau Prof. Cordula Nolte und Herrn Dr. Jan Ulrich Büttner und sprechen zum Thema:

Schrebitz – ein vormodernes Dorf im Spiegel einer Handschrift aus dem 16. Jahrhundert

PARKFEST SCHWETA

FREITAG, 20. Juni

18.00 Uhr

Lagerfeuer & Knüppelkuchen mit der FFW Schweta

20.00 Uhr

Sommer-Ü30-Party

SAMSTAG, 21. Juni

09.30 Uhr

Kleinfeldturnier und Volleyballturnier

12.00 Uhr

Mahliser Traktorenfreunde

17.00 Uhr

Heißluftballonstart (tel. Anmeldung bei Herrn Bergmann unter Tel.-Nr.: 0175 8991699)

19.00 Uhr

Fassbieranstich durch Bürgermeister V. Winkler

Im Anschluss PARK-PARTY mit Lichterfest

SONNTAG, 22. Juni

10.00 Uhr

Gottesdienst im Festzelt

Kaffee- u. Kuchentafel der Apfelbaumschule Schweta

11.00 Uhr

Spargelessen im Park

13.00 Uhr

Vortrag von Andreas Lobe zur Stadtgeschichte

14.00 Uhr

HIRSCHBLUTPOKAL

10.00 - 18.00 Uhr

Handwerker- und Naturproduktemarkt mit Vorführung und Verkauf

An allen Tagen

SCHAUSTELLERBETRIEB PÖNITZ

Samstag & Sonntag

HÜPFBURGTAGE von 10.00 – 18.00 Uhr

„WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH“

FFW Schweta, Heimatverein Schweta, Apfelbaumschule Schweta, Sportverein Schweta e.V., Heimatverein Mügeln e.V., Klosterobst GmbH, Santis Showline, Gasthof Schweta (Inh. F. Bergmann), Stadt Mügeln

Neues für die Stadt und die Ortsteile

**Städtewettbewerb 2014:
Vorweg gehen und Gutes tun!**



Liebe Bürgerinnen und Bürger,
Vereinsmitglieder und liebe Kinder!

Auch in diesem Jahr findet wieder der Städte-
wettbewerb von enviaM und MITGAS in Mügeln statt.



**Termin: zum Altstadtfest, am Sonntag, dem 17. August 2014,
von 11.00 bis 17.00 Uhr auf dem Altmarkt**

Mügeln braucht Sie/Euch, denn wir haben wieder die Chance, beim Städtewettbewerb 2014, bis zu 12000 EUR für ein Projekt eines gemeinnützigen Vereins zu gewinnen. In diesem Jahr wird geradelt für folgende Projekte:

- Erneuerung bzw. Erweiterung des Spielplatzes am Anger.
Dieses Projekt wird unterstützt durch den Stadtmarketingverein Mügeln e.V.
- Ausstattung der neuen Räume der Kinder- und Jugendfeuerwehr im alten Gerätehaus sowie Anschaffung von Einsatzkleidung für die Kinder- und Jugendfeuerwehr
Dieses Projekt wird unterstützt durch den Heimatverein Moge-
lin e.V.

Dafür brauchen wir natürlich jeden Teilnehmer.

Für die Durchführung des Städtewettbewerbs 2014 wurde auch in diesem Jahr die Sportart „Radfahren“ gewählt. Es wird sowohl ein Erwachsenenfahrrad als auch ein Kinderfahrrad eingesetzt. Die Teilnehmer vor Ort werden aufgefordert, ihre Energie für einen guten Zweck zu „spenden“. Ziel ist es, möglichst viele Kilometer für die Stadt zu erreichen. Die Verteilung der Gesamtgewinnsumme wurde ausgewogen gestaltet.

Welches gemeinnützige Projekt im Gewinnfall von enviaM und MITGAS gefördert werden soll, entscheiden die Besucher und Teilnehmer vor Ort über einen Stimmzettel. Zudem ist am Veranstaltungstag eine Onlineabstimmung der Projekte auf www.staedtewettbewerb.de möglich. Es stehen mindestens zwei und maximal drei Projekte pro Kommune zur Auswahl. Die Gesamtzeit für den Städtewettbewerb beträgt pro Stadt 6 Stunden. Es stehen in jeder Stadt zwei professionelle Sportgeräte zur Verfügung.

Jeder Teilnehmer darf sich nur einmal an einem Sportgerät am Wettbewerb beteiligen und wird über eine Starterliste vor Ort namentlich erfasst.

Für Erwachsene ist eine Aktionszeit von maximal 10 Minuten vorgesehen. Die maximale Aktionszeit am Kinderrad beträgt 5 Minuten. Das Kinderfahrrad darf nur von Kindern bis zu einer Größe von 1,50 Meter genutzt werden.

Ein Wechsel findet erst nach Stillstand der Sportgeräte statt.

Die Bedienung erfolgt durch das Betreuungspersonal.

Die Benutzung der Geräte ist auf eigene Gefahr.

Personen mit gesundheitlichen Risiken sind von der Teilnahme am Wettbewerb ausgeschlossen.

Kinder und Jugendliche unter 14 Jahren dürfen nur in Begleitung ihrer Eltern oder einer Aufsichtsperson am Wettbewerb teilnehmen. enviaM und MITGAS behalten sich vor, einzelne Personen vom Wettbewerb auszuschließen.

Im Rahmen des Städtewettbewerbs 2014 ehren enviaM und MITGAS die Stadt mit den besten Nachwuchsfahrern. Die Gewinnerstadt in der besten Nachwuchswertung wird ein Wanderpokal. Alle Teilnehmer (Kinder) der Gewinnerstadt erhalten eine Sporttasche mit einem weißen Trikot sowie diversen Give-Aways von enviaM und MITGAS.

Wer hat Lust uns zu unterstützen, dann meldet Euch mit dem Coupon bis zum 20. 6. 2014 bei uns an!

Wir zählen auf Ihre Unterstützung!

Ihr Bürgermeister Volkmar Winkler

**Ich möchte am Städtewettbewerb 2014
in Mügeln teilnehmen!**

Name:

Anschrift:

Alter:

Coupon bitte bei der Stadtverwaltung Mügeln im Sekretariat abgeben oder per Fax 03 43 62/4 10 46 oder per E-Mail an e.naumann@stadtmuegeln.de, telefonisch geht natürlich auch 03 43 62/4 10 12.



Altersjubilare Juni/Juli 2014



**Die Stadt Mügeln gratuliert all
ihren Jubilaren ganz herzlich zum
Geburtstag und wünscht alles
Gute, vor allem Gesundheit**

Herzog, Anita	Mügeln	22. 6.	79 Jahre
Mak, Wolfgang	Mügeln	22. 6.	74 Jahre
Schulze, Herbert	Sornzig	23. 6.	84 Jahre
Horn, Ilse	Glossen	23. 6.	79 Jahre
Kohl, Hannelore	Schweta	23. 6.	79 Jahre
Graf, Magdalena	Mügeln	23. 6.	77 Jahre
Linke, Reiner	Schweta	23. 6.	75 Jahre
Dießer, Karl	Mügeln	24. 6.	87 Jahre
Georgi, Lore	Mügeln	24. 6.	85 Jahre
Ubrich, Wolfgang	Kemmlitz	24. 6.	76 Jahre
Olschowsky, Anita	Mügeln	24. 6.	75 Jahre
Hoyer, Renate	Mügeln	25. 6.	77 Jahre
Küttner, Walltraud	Schweta	25. 6.	76 Jahre
Espig, Johanna	Mügeln	25. 6.	75 Jahre
Sonntag, Klaus	Schweta	25. 6.	74 Jahre
Krönert, Rita	Mügeln	26. 6.	84 Jahre
Reinhardt, Anita	Mügeln	26. 6.	83 Jahre
Schwarz, Elfriede	Querbitzsch	26. 6.	83 Jahre
Gerber, Jochen	Mügeln	26. 6.	70 Jahre
Fischer, Werner	Oetzsch	27. 6.	87 Jahre

Keller, Rita	Ablaß	27. 6.	82 Jahre
Thamm, Marianne	Seniorenheim	27. 6.	77 Jahre
Ziegenbalg, Achim	Seelitz	27. 6.	76 Jahre
Schmidt, Wolfgang	Schweta	27. 6.	70 Jahre
Müller, Rosemarie	Mügeln	28. 6.	80 Jahre
Doberstein, Erna	Ockritz	28. 6.	77 Jahre
Eichler, Erna	Mügeln	29. 6.	90 Jahre
Böhme, Ilse	Mügeln	29. 6.	79 Jahre
Richter, Christine	Mügeln	29. 6.	71 Jahre
Ortmann, Ursula	Mügeln	30. 6.	75 Jahre
Panwitz, Ursula	Mügeln	30. 6.	73 Jahre
Haberland, Johanna	Oetzsch	1. 7.	87 Jahre
Glanert, Inge	Mügeln	1. 7.	79 Jahre
Hecht, Ruth	Seniorenheim	2. 7.	83 Jahre
Dober, Christel	Mügeln	2. 7.	78 Jahre
Rösler, Günter	Paschkowitz	2. 7.	73 Jahre
Gradl, Kurt	Zävertitz	2. 7.	70 Jahre
Spänich, Ursula	Mügeln	2. 7.	70 Jahre
Bräu, Klaus-Peter	Mügeln	3. 7.	70 Jahre
Birnbaum, Anneliese	Neubaderitz	4. 7.	90 Jahre
Lehmann, Rosalia	Seniorenheim	4. 7.	89 Jahre
Thomas, Siegrid	Mügeln	4. 7.	79 Jahre
Neumann, Brunhilde	Grauschwitz	4. 7.	78 Jahre
Reichel, Edelgard	Mügeln	4. 7.	72 Jahre

Aus dem Vereinsleben

Rückblick zum Bahnhofs- und Steinbruchfest Glossen vom 6.–9. Juni 2014

Glossen sagt Danke

Glossen. Rund 300 Frauen, Männer, Kinder und Jugendliche waren der Einladung des Heimatvereins Glossen e. V. am Freitagabend in das Festzelt zur Dankeschönveranstaltung für Sponsoren, Mitwirkende am Festumzug und Helfer gefolgt. Vereinsvorsitzende Sybille Bierig begrüßte sie und dankte allen für ihren Einsatz. Ein Einsatz, der in der Summe zum Gelingen des Ortsjubiläums beigetragen hatte. „Ich wünsche uns allen einen wunderschönen Abend anlässlich des 1001-jährigen Geburtstages unseres Dorfes“, so die Vereinsvorsitzende.

„Ein kleines Dorf kommt ganz groß raus.“ So könnten die Tage des 1000-jährigen Dorfjubiläums im vergangenen Jahr überschrieben werden. „Egal mit wem man über diese unvergesslichen Tage sprach, jeder hatte ganz schnell ein zufriedenes, begeisterndes Lächeln im Gesicht“, erklärte Bürgermeister Volkmar Winkler und dankte allen Akteuren und Mitwirkenden im Namen der Stadt Mügeln. Dann erzählte er eine Episode, die wohl treffend verdeutlicht, wie hoch die Leistung der rund 240 Einwohner und der anderen Akteure anlässlich des Dorfjubiläums zu werten ist: „Mich begleitete ein Kameramann des MDR aus Thüringen. Immer und immer wieder schüttelte er den Kopf, wenn er erlebte, was alles auf die Beine gestellt wurde, wie der Ort sich herausgeputzt und wie toll der Festumzug war. In mancher Großstadt, so sein Kommentar, sei zu Stadtfesten viel weniger los als in Glossen. Man könne sogar den Festumzug mit dem beim Tag der Sachsen vergleichen.“ Das Glossener Jubiläum sei der Höhepunkt des Jahres 2013 in der ganzen Region gewesen. „Und somit haben Sie alle ein Stück Dorfgeschichte mitgeschrieben“, erklärte Winkler. „Ich möchte keine Namen nennen. Jeder hat seinen ganz persönlichen Beitrag dazu geleistet. Ein ganzes Jahr lang war es mir ein Bedürfnis, Ihnen dafür zu danken.“ Den

Glossener Einwohnern gab er mit auf den Weg, weiter eine starke Gemeinschaft für den Ort zu bleiben, wie es sich zur 1000-Jahrfeier gezeigt habe. Die Kemmlitzer Blasmusikanten eröffneten den Abend mit einem einstündigen Programm, danach wurde ausgiebig getanzt und Entertainerin Ramona Schneider aus Oschatz begeisterte mit ihrer Show zu später Stunde.



Zum Auftakt der Dankeschönveranstaltung des Glossener Heimatvereins gestalteten die Kemmlitzer Blasmusikanten ein Programm. Auch sie gehörten zu Mitwirkenden des Programms der 1000-Jahrfeier Glossen im vergangenen Jahr. Foto: Bärbel Schumann



Mit ihrem Programm, bei dem sie sich mitunter Verstärkung aus dem Publikum holte, begeisterte Entertainerin Ramona Schneider aus Oschatz. Foto: Joachim Hannß

Dorfkinder stehlen den Profis die Show Trotz Hitze feiern die Glossener mit ihren Gästen das Bahnhofs- und Steinbruchfest

Glossen. Mit dieser Hitze hat keiner an diesem Wochenende gerechnet. Deshalb gebührt jedem, der beim Glossener Bahnhofs- und Steinbruchfest als Helfer oder Akteur zum Gelingen des Festes beigetragen hat, besondere Anerkennung und großer Dank.

In diesem Jahr erstmals in Regie des Landfrauenvereins Glossen e. V. organisiert, stand der Sonnabendnachmittag ganz im Zeichen eines Kinderfestes. Schatzsuche im Sand, XXL-Hüpfburg, Kinderschminken, Glücksrad, eine Tombola mit einem Zelt als Hauptgewinn zugunsten des Dorfspielplatzes, Kuchenbasar, Ponyreiten, Bastelangebote und Technikschau mit der Glossener Feuerwehr sowie ein Programm mit Zauberer Sylvio Fischer sorgten für Kurzweil. Zudem unterhielt das Wodka-Trio aus Koßdorf wenig später die Erwachsenen im Festzelt.

Zur gleichen Zeit hatte der Heimatverein Glossen e. V. zum Skatturnier eingeladen. 39 Anhänger des Skatspiels beteiligten sich daran. Am Ende siegte hier der Augustusburger Wolfgang Zetschke, gefolgt von Gerhard Horn aus Glossen und dem Mügelner Werner Lau.

Abends war Pfingsttanz mit einer Dessousmodenschau angesagt. Am Tag darauf lief der Schweiß bei allen Mitwirkenden beim Fröhschoppen mit den Cassabraer Line Dancer in Strömen.

Zur besten Kaffeezeit gastierte die Musikschule Fröhlich aus Oschatz. Anschließend erlebte das Fest mit dem Programm der Glossener Kinder, die von einigen Eltern unterstützt wurden, seinen Höhepunkt.

Da war plötzlich die Putzfrau da und wollte im Festzelt für Ordnung sorgen. Doch viel erreichte sie nicht, denn die Olsen-Bande machte das Gelände unsicher. Später kam die Putzfee immer noch nicht zum Zuge, denn für das Nachmittagsprogramm waren extra die „Bienchen“-Kindergruppe der Landfrauen und weitere Kinder eingeflogen wurden, um Mode im Wandel der Zeit zu präsentieren. Immer und immer wieder erhielten sie viel Beifall.

Moderatorin Ivonne Naumann-Stiller stellte die einzelnen Modelle vor und musste zwischendurch die Putzfrau alias Simone Bräuer bei Laune halten. Für dieses gelungene Programm gab es nicht nur viel Beifall. Eine spontane Sammlung zugunsten des Dorfspielplatzes im Ort unter den Zuschauern brachte eine Spende für den Dorfspielplatz ein.

Der Wilde Robert brachte manchen Bahnfan zum Fest nach Glossen, wo ein Besuch der Ausstellung des Modelbahnvereins oder ein Besuch der Feldebahnschauanlage auf dem Programm standen.

An allen Tagen sorgte Ulf Jungnitz und sein Team für das leibliche Wohl der Gäste.

Großer Dank gebührt auch allen Sponsoren und Förderern des Kinderfestes sowie den vielen fleißigen Helfern. „Überall, wo wir um Unterstützung baten, wurden wir nicht abgewiesen, schließlich war unser Ziel, beim Kinderfest finanzielle Mittel für die Modernisierung unseres Dorfspielplatzes einzuspielen. Das ist uns toll gelungen. Vielen Dank allen“, erklärte die Vorsitzende des Glossener Landfrauenvereins Bärbel Schumann.

Dank gilt aber auch der Stadtverwaltung, insbesondere den Mitarbeitern des Bauhofes, für ihre Unterstützung und Kooperation.



Bastelangebote von Annegret Kaiser



Das Wodka-Trio in Aktion



Beliebt – Kinderschminken



Glossen 2014 – Modenschau Bienchen



Kinderfest



Modenschau – Simone in Aktion



Kuchenbasar



Musikschule Fröhlich in Glossen



Modenschau



Zauberer Fischer Kinderprogramm



Schnupperangeltag am Karpfenteich in Schlagwitz!

Der Anglerverein Krebsbach Mügeln führt am 5. 7. 2014 von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr am Karpfenteich in Schlagwitz einen Schnupperangelnachmittag für Kinder und Jugendliche durch. Natürlich sind auch an diesem Nachmittag die Eltern der Kinder und andere Interessierte herzlich eingeladen.

Erfahrene Angelfreunde werden an diesem Nachmittag das schöne Hobby unseren Gästen nahebringen. Es haben bei dieser Veranstaltung Kinder auch die Möglichkeit einmal selbst die Angel auszuwerfen und ihr Glück zu versuchen.

Interessierte können sich an diesem Tag auch über das Vereinsleben informieren und viele Informationen über dieses interessante Hobby erhalten. Anglernachwuchs ist bei uns immer gern gesehen!

Die Angler des Anglervereins Krebsbach Mügeln e.V. freuen sich auf ihre Gäste! Petri Heil!

Christian Hoßbach, Vorsitzender



Technikschau der Feuerwehr



Unsere Olsenbande im Festzelt



Unsere Tombola





9. Gartenfest

65 Jahre KGV „Bergfrieden“ Mügeln e.V.

**Am 21. 6. 2014 am Vereinsheim
Des KGV Bergfrieden Mügeln e.V.**

Sonnabend, 21. 6. 2014

15.30 Uhr Eröffnung des Gartenfestes
- Kaffee und lecker selbstgebackenen Kuchen
- Für die Kinderbelustigung ist auch gesorgt, Dosen und Armbrustschießen für Alt und Jung,

16.30 Uhr Comedy Show

18.30 Uhr Öffentlicher Tanz im Vereinsheim des Klüngartenvereins mit Diskothek **Eintritt frei!!!**

19.30 Uhr Showtanz mit den Line Dancern aus Ostrau

Für das Leibliche Wohl ist an diesem Tag gesorgt mit Grillspezialitäten



Der **Förderverein Mügelner Kirchen e.V.** lädt alle Interessierten herzlich zu einem **Halbtagsausflug zum Schloss Colditz** ein. Er findet am

Sonnabend, dem 12. Juli 2014

statt. Jedermann kann mitkommen, auch „Nichtmitglieder“ sind herzlich willkommen.

Vor Ort werden wir an einer Führung teilnehmen. Wir fahren in Fahrgemeinschaften und treffen uns um 9.00 Uhr am Busbahnhof Mügeln. Der Eintrittspreis beträgt 8,50 € bei größerer Teilnehmerzahl weniger. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Auskünfte bei Christoph Nollau, Telefon 3 42 18.

SV Mügeln–Ablaß 09 e. V.

Sonnabend, 21. 6. 2014

SV Strelln/ Schöna – SV Mügeln-Ablaß

15.00 Uhr Sportplatz Strelln, Mühlbergstraße, 04838 Mockrehna

Pokalfinale Nordsachsenpokal

SV Mügeln/Ablaß 09 – FV Bad Düben 5:3 (3:1)

Die B-Junioren des SV Mügeln/Ablaß 09 sind Kreispokalsieger 2014. Mit einem 5:3-Sieg setzte sich die Mannschaft von Carsten Steils und Thomas Diebold gegen den FV Bad Düben durch. Trotz zwischenzeitlicher 4:1-Führung musste das Team bis kurz vor Ultimo um den Sieg zittern, da sich Bad Düben, trotz der tropischen Temperaturen am Pfingstmontag, in die Partie zurück kämpfte und sogar auf 4:3 verkürzen konnte. Der Treffer von Pascal Diebold in der 76. Minute zum 5:3 brachte dann die endgültige Entscheidung. Der Spieler des Tages war ohne jeden Zweifel Robin Schindler, der zwei Treffer selbst erzielen konnte und zwei weitere Tore auflegte.

Bereits in der 5. Minute konnten die 09er in Führung gehen. Nach einem Eckball von Robin Schindler köpfte Matthias Bothe zum 1:0 ein. Auch das 2:0 in der 20. Minute fiel nach einem Eckball. Robin Schindler hieß diesmal der Vollstrecker, der die Vorlage von Pascal Ziegler per Kopf nutzen konnte. Die Gäste blieben, wie auch schon vor dem Treffer zum 2:0, immer wieder brandgefährlich. Chris Steils kratzte in der 25. Minute einen Fernschuss aus dem Eck. Auch weitere Torschussversuche wehrte der Schlussmann des SVMA ab. In der 29. Minute war er machtlos, als ein Kopfball von Pfuhl, ebenfalls nach einem Eckball, im Dreieck einschlug. Noch vor der Pause konnten die Hausherren den alten Abstand wieder herstellen. Nach toller Vorarbeit von Robin Schindler traf Hannes Streubel zum 3:1.

Wenige Sekunden nach Wiederanpfiff wurde der dribbelstarke Louis Hoffmann im Strafraum gefoult. Den fälligen Strafstoß verwandelte Robin Schindler sicher in die Maschen. Die Partie schien damit praktisch vorentschieden, doch die Bad Dübener kämpften sich in die Partie zurück. Nach Toren von Pfuhl und Stache stand es 7 Minuten vor dem Ende plötzlich nur noch 4:3. In einer spannenden Schlussphase hatten die Hausherren gelegentliche Kontersituationen, die sie letztlich auch nutzen konnten. Nachdem Robin Schindler in der 75. Minute Pascal Diebold bediente, dieser den Schlussmann umkurvte und anschließend einschob, hatten viele den Torschrei bereits auf den Lippen, doch Schiedsrichter-Assistent Ronny Beelitz hat zurecht auf Abseits entschieden. Der entscheidende Treffer musste aber nicht lange auf sich warten. Wieder war es Pascal Diebold, der im Strafraum frei gespielt werden konnte und mit einem platzierten Schuss ins linke untere Eck zur Entscheidung traf.

Direkt im Anschluss an die Partie wurde die Mannschaft vom neuen Präsidenten des Nordsächsischen Fußballverbandes Wolfgang Patitz und vom Leiter der Geschäftsstelle des NFV, Ralph Mothes, als Kreispokalsieger geehrt.

Mügeln/Ablaß: Chris Steils (ab 67. Minute Pascal Diebold), Tom Wacke, Rick Schubert, Dominik Weidner, Hannes Streubel (ab 41. Minute Steve Klückmann), Philipp Fischer, Pascal Ziegler (ab 37. Minute Lucas Leon Müller), Louis Hoffmann, Robert Schüler (ab 73. Minute Pascal Klingner), Matthias Bothe, Robin Schindler

Torfolge: 1:0 Matthias Bothe (5. Minute); 2:0 Robin Schindler (20. Minute); 2:1 Hannes Pfuhl (29. Minute); 3:1 Hannes Streubel (40. Minute); 4:1 Robin Schindler (41. Minute, FE); 4:2 Hannes Pfuhl (56. Minute); 4:3 Martin Stache (73. Minute); 5:3 Pascal Diebold (76. Minute)

Zuschauer: 120

Schiedsrichter: Christian Döring (Dahlen)

Allgemeines

6. Straßenfest in der „Goldenen Höhe“

Am 30. 5. 2014 führten die Anwohner des Neusornziger Unterdorfes ihr 6. Straßenfest in der „Goldenen Höhe“ durch. Die gute gastronomische Versorgung durch Regina und Horst Thiery umrahmte das Fest in bewährter Weise und so wurde der Abend wieder feucht und fröhlich. Er stand unter dem Motto „Männertagsnachfeier“. Die Männer erhielten je einen individuell angefertigten, multifunktionalen „Biehrdegel“. Dem Motto entsprechend wurden zahlreiche Trinksprüche zum Besten gegeben; „teufliche und gnadenlose Weisheiten“ über Männer und Frauen waren zu hören.

Als die fröhliche Runde dem Stimmungshoch entgegensteuerte, packten Frau Wetzig und Frau Pauli ihre Instrumente aus. Lieder wurden angestimmt und der „Unterdorfchor“ erlebte seinen vorläufigen künstlerischen Höhepunkt. Zu guter Letzt parodierten Dalchows die Heimkehr des Ehemanns nach einer Zechtour. In die eingeflochtenen Liedtexte stimmte die versammelte Dorfgemeinschaft lauthals ein.



Der nächste Treff wird am 19. 9. 2014 um 18.00 Uhr in der „Goldenen Höhe“ in Angriff genommen und kann schon wieder durch alle Interessenten vorgemerkt werden.



800 Jahre Heyda b. Riesa



1214

2014

Mit
Dynamo Dresden
Traditionsmannschaft

Happy Vibes

De Randfichten



08.-10. August

800 Jahre Heyda b. Riesa



1214

2014

Programm

Freitag, den 8. August

- 18.30 Uhr: Öffentliche Festsetzung mit Bierfasanstich
- 19.30 Uhr: Vortrag mit geschichtlichen Bildern der Dorferwicklung
- 19.30 Uhr: Geführter Rundgang durch den Ort mit Stationen an historischen Stätten (vorrangig für Kinder)
- 21.30 Uhr: 800 Jahre Heyda 000 Eröffnungsparty – Fagdennacht – das Original mit Happy Vibes Radio Dresden

Sonnabend, den 9. August

- 14.00 Uhr: Festbesuch mit Kinder- und Familienaktionen, Kindertischland
- 14.00 Uhr: Fußballturnier von Dorfgemeinschaften aus der Gemeinde oder anderer Gemeindefraktionen, kommentiert von Gerd Zimmermann
- 15.00 Uhr: Modenschau mit Tanzbegleitend Tanzmusik „Über“ aus Riesa
- 16.00 Uhr: Fußballspiel Dynamo Dresden Altes Horn gegen: Empor Heyda mit Kommentator Gerd Zimmermann
- 17.30 Uhr: Ausgängerstunde mit bekannten Dynamo Fußballern
- 20.00 Uhr: Nacht der Generationen „De Randfichten“

Sonntag, den 10. August

- 07.30 Uhr: Weckruf
- 08.00 Uhr: Gottesdienst in der Kirche zu Heyda, anschließend Pflanzung von zwei Linden auf dem Friedhof
- 10.00 Uhr: Fröhlicher Rock & Pop mit Live-Musik
- 10.30 Uhr: Vogelstrecken & Feuertreiben
- 14.00 Uhr: Pastirmusik
- 16.00 Uhr: Das Finale im Zeit-„Die Stimmungsrunde“

Kartenvorverkauf bei der Gemeindeverwaltung Hirschstein
Wochenkurier Riesa und Meilen
Land- und Kommunaltechnik Achim Schultze Heyda



08.-10. August



Roltex GmbH
 Öl-Heimburger GmbH
 Naumann Elektronik GmbH
 Caminauer Kaolinwerk (Kemmlitz) GmbH
 Ausbau Mügeln GmbH
 Fischer Nutzfahrzeuge GmbH
 Fleischerei Hein Wetitz
 Optik Röthig
 Marktapotheke Mügeln

Auch viele **Sachspenden und Arbeitsleistungen** trugen wesentlich zum Gelingen des Festes bei. Wir sagen herzlich „DANKESCHÖN“ bei:

Firma Farben-Reichel für die Farben zum Bemalen des Marterpfahls

Klosterobst GmbH für Säfte und Früchte

Nächste Kräuterwanderung

Zur nächsten Kräuterwanderung lädt Karola Kabisch am Sonnabend, dem 21. 6. 2014 alle Interessierten wieder herzlich ein dabei zu sein.

Aktuell erwandern und sammeln wir natürlich zur bevorstehenden Sommersonnenwende das Johanniskraut. Da wir zwei nutzbare Standorte anfahren werden, treffen wir uns wie immer 13.30 Uhr auf dem Feuerwehrplatz in Mügeln und fahren dann gemeinsam.

Bitte an festes Schuhwerk und lange Hosen denken – Trittsicherheit ist wichtige Voraussetzung für wildwachsende Kräuter-Suche und -Ernte. Körbchen oder Papiertüte und eventuell Schere nicht vergessen.

Wer möchte, ist danach ca. gegen 16.00 Uhr zum Kräuterpaulsch in der Nähstube K. Kabisch auch wieder herzlich willkommen. Wir werden bei einer Tasse Frischtee die Möglichkeiten der Nutzung des Johanniskrautes in all seinen Facetten besprechen. Ende der Veranstaltung wird gegen 17.00 Uhr sein, um einen Obulus wird gebeten.



Grundschule „Auf der Höhe“ Neusornzig

Wind und Regen auf der Höhe – „echte Indianer“ feierten trotzdem!

Am wenigsten machte es unseren Kindern aus, das plötzliche unfreundliche Wetter zum Spielplatzfest. Sie genossen ihr Fest in vollen Zügen und dazu gab es viele Möglichkeiten: das Bemalen unseres „Marterpfahls“, das Basteln von Kopfschmuck und Ketten, den Bezug der nagelneuen Indianerzelte, den Abenteuerspielplatz in der Turnhalle, das Backen von Knüppelkuchen und das Brutzeln von Würstchen am offenen Feuer, um nur einige zu nennen.

So viel Aktivität macht hungrig: Für die „Süßen“ gab es Eis, Kuchen, Zuckerwatte, Waffeln und Obstspieße, für die „Herzhaften“ gab es einen zünftigen „Indianertopf“ oder Bratwurst. Und wer Lust hatte, erfreute sich an beidem.

Gefühlt waren es in diesem Jahr etwas weniger Besucher als die letzten Jahre, was sicher auch an der Straßenbaustelle vor der Schule und am ungünstigen Wetter lag. Aber diejenigen, die sich davon nicht abschrecken ließen, hatten alle ihren Spaß und waren gern gekommen.

Wir bedanken uns auf das Herzlichste für **Geldspenden**, die uns dieses schöne Fest für unsere Kinder überhaupt erst ermöglichten, bei:

Krankenpflege Regina Döge



Speiseservice Lange für die Würstchen zum Brutzeln
Herrn Sven Köhler für Holz für das Feuerchen
Herrn Olaf Hanns für die Anfertigung und Aufstellung des Marterpfahls
Feuerwehr Sorznig für das Absichern des Parkplatzes
Herrn Thieme (Gasthof Goldene Höhe) für das Bereitstellen von Getränken
den fleißigen Männern vom Bauhof für das Bringen und Abholen von Sitzgelegenheiten u. a.

Es ist uns auch ein Bedürfnis, allen Eltern, Mitarbeitern aus Schule und Hort sowie unserem Hausmeister zu danken.
 Viel Arbeit und Freizeit, viele Wege und Ideen stecken in solch einem Fest. Das gelingt nur, wenn ein gutes Team dahinter steckt. Prima gemacht!

Das Neusornziger Schulteam



Neues vom Hort „Auf der Höhe“ Neusornzig Hortausflug nach Remsa

In diesem Jahr führte uns unser Hortausflug zum Schuljahresende zu den Alpakas nach Remsa.

Frau Kraft von Wedel erzählte uns sehr viel Wissenswertes über das Leben und die Nutzung der Alpakas. Das war sehr interessant. Für uns war es sehr schön, dass wir so viele kleine und große Alpakas streicheln durften.

Dann wanderten wir nach Wiederoda und machten ein Picknick im Park. Im nahe liegenden Hofladen der Familie Kraft von Wedel bewunderten wir, was man alles aus Alpakawolle herstellen kann.

Wir bedanken uns bei der Familie Kraft von Wedel für die interessante Führung, bei unserem Hortelternrat für die tolle Idee und beim Busunternehmen Uta Jahn.

Die Kinder und Erzieher des Hortes „Auf der Höhe“ Neusornzig





Haustiertag im Hort „Auf der Höhe“ Neusornzig

Auf Wunsch unserer Kinder veranstalteten wir im Hort einen Haustiertag. Uns besuchten Meerschweinchen, Hasen, Hamster, Schildkröten, ein Pferd und viele große und kleine Hunde. Die Tiere im Käfig durften schon früh mitkommen und sich im Hort ausruhen. Nach dem Unterricht war erstmal großes Streicheln angesagt und natürlich auch Füttern. Zu den Highlights am Nachmittag gehörte der Besuch des Hundesportvereins Leisnig/ Bockelwitz. Frau Scheibel und ihre Sportfreunde zeigten uns viele Kunststücke und Tricks mit den Hunden. Sie erklärten uns, wie man sich fremden Hunden gegenüber verhält. Vielen Dank für die tolle Vorführung! Auch allen Eltern, die uns nachmittags mit ihren Tieren besuchten, sagen wir herzlich DANKESCHÖN!

Die Kinder und Erzieher des Hortes „Auf der Höhe“ Neusornzig



